

Empezando el proceso: Paquete sobre la adopción 1

*This packet is available in English
[www.childwelfare.gov/pubs/
adoption_gip_one.cfm](http://www.childwelfare.gov/pubs/adoption_gip_one.cfm)*

Se proporciona este paquete a los futuros padres adoptivos y otras personas que quieren aprender más sobre el proceso de la adopción. El contenido de este paquete incluye:

- Adopción: ¿Dónde empiezo?
- Opciones para la adopción: Una hoja informativa para familias
- Un vistazo a las opciones de la adopción: Una guía de orientación para las familias
- El proceso del estudio de hogar para la adopción

Child Welfare Information Gateway (Information Gateway) ofrece muchos recursos sobre todos los tipos de adopción. Para más información o para ordenar más publicaciones, visite el sitio web de Information Gateway en www.childwelfare.gov, mande un correo electrónico a Information Gateway al info@childwelfare.gov o llame a Information Gateway al 703.385.7565 o 800.394.3366.



Child Welfare Information Gateway

PROTECTING CHILDREN ■ STRENGTHENING FAMILIES

UNA HOJA
INFORMATIVA
PARA LAS
FAMILIAS

Julio de 2003

This factsheet is available in English
www.childwelfare.gov/pubs/f_start.cfm

Adopción: ¿Dónde empiezo?

Adoption: Where Do I Start?



Esta hoja informativa es una “puerta” a los diferentes caminos posibles para construir su familia mediante la adopción. Le dará un mayor entendimiento de los pasos básicos en cualquier proceso de adopción y le guiará a acceder recursos en cada paso.

Incluido a dentro:

- Paso 1: Edúquese
- Paso 2: Entienda la ley
- Paso 3: Explore sus opciones/
seleccione una agencia
- Paso 4: Complete un estudio de hogar
- Paso 5: Entre en el proceso de asignación
- Paso 6: Introduzca o someta los documentos legales necesarios
- Paso 7: Crié a su niño

U.S. Department of Health and Human Services
Administration for Children and Families
Administration on Children, Youth and Families
Children's Bureau



Child Welfare Information Gateway
Children's Bureau/ACYF
1250 Maryland Avenue, SW
Eighth Floor
Washington, DC 20024
703.385.7565 or 800.394.3366
Email: info@childwelfare.gov
www.childwelfare.gov

Paso 1: Edúquese

Lo que debe saber

A veces la adopción puede parecer un proceso complicado, consumir mucho tiempo y ser frustrante. Sin embargo, existen muchos recursos para ayudar a informar a los futuros padres adoptivos sobre la adopción.

- Las instituciones educativas de nivel superior, los intercambios de adopción, las agencias de adopción, los hospitales, grupos religiosos y otras organizaciones pueden ofrecer programas para prepararse para la adopción.
- Los grupos de apoyo para padres adoptivos frecuentemente están dispuestos de asistir a personas que están considerando la adopción. Adicionalmente, los intercambios de adopción regionales, las agencias locales y los Especialistas de Adopción Estatales pueden enviarle información para ayudarle a empezar el proceso de adopción.

También hay muchos libros, revistas y sitios web sobre este tema. Para mayor información, vea la lista de recursos a finales de esta hoja informativa.

Algunos lugares para visitar

Para aprender más sobre lo que puede esperar cuando esté prosiguiendo algunos tipos específicos de adopción, vea la hoja informativa de Child Welfare Information Gateway (Information Gateway) “Opciones para la adopción: Una hoja informativa para las familias” (www.childwelfare.gov/pubs/

hoja.cfm) que se relaciona a este tema y el gráfico de acompañamiento “Un vistazo a las opciones de la adopción” (www.childwelfare.gov/pubs/vistazo.cfm), como también los recursos listados a finales de este documento.

El National Adoption Directory (www.childwelfare.gov/nad), disponible en Information Gateway, proporciona listas de recursos para la adopción en cada estado, el Distrito de Columbia, Puerto Rico, y las Islas Vírgenes de los EE.UU. (U.S. Virgin Islands), con el propósito de asistir a las familias en sus procesos de adopción.

Paso 2: Entienda la ley

Lo que debe saber

Las leyes y regulaciones estatales gobiernan las adopciones en los EE.UU. Aprendiendo sobre las leyes de la adopción en su estado, o cualquier estado que esté involucrado con su adopción, puede ayudarle a evitar situaciones frustrantes.

Algunos lugares para visitar

La compilación de Estatutos Estatales hecha por Information Gateway destaca temas relacionados a la adopción y ofrece un breve resumen y una comparación de las leyes en los diferentes estados. Información sobre quien puede adoptar, los marcos de tiempo para el consentimiento y la revocación del consentimiento para la adopción y la

terminación de los derechos de los padres son proporcionada en la base de datos, y se pueden acceder por estado, territorio o región.

Paso 3: Explore sus opciones/seleccione a una agencia

Lo que debe saber

Las familias que desean adoptar tienen muchas opciones. A continuación se muestra una manera de pensar de cómo las opciones de la adopción pueden llevar de una a otra.

- ¿De qué lugar vendrá el niño de nuestra familia? (adopción doméstica o entre países)
- ¿Si adoptamos dentro del país, que *tipo* de adopción es mejor para nuestra familia? (adopción de custodia temporal)
- ¿Si escogemos la adopción doméstica, quién asistirá a nuestra familia con la adopción? (¿Usaré una agencia privada, independiente, adopción de una agencia no licenciada o un gestor?)

La manera en que usted escoge para adoptar dependerá en las características del niño que usted desea adoptar, el tiempo que está dispuesto de esperar para su niño y otras preocupaciones.

Algunos lugares para visitar

Para mayor información, vea la hoja informativa de Information Gateway “Opciones para la adopción” (www.childwelfare.gov/pubs/hoja.cfm) y el gráfico de acompañamiento, “Un vistazo a las opciones para la

adopción” (www.childwelfare.gov/pubs/vistazo.cfm).

Paso 4: Complete un estudio de hogar

Lo que debe saber

Sin importar qué tipo de adopción que usted escoja, todos los padres adoptivos deben tener un estudio de hogar o “estudio socio-familiar”. Un estudio de hogar involucra la educación, preparación y la recolección de información sobre los futuros padres. Este proceso puede tomar entre 2 a 10 meses para completar, dependiendo en las listas de espera de las agencias y los requisitos de entrenamiento. Los estados varían con respecto a los requisitos de los estudios de hogar, y por lo tanto se debe verificar con su Especialista de Adopción sobre las regulaciones específicas en su estado.

Algunos lugares para visitar

“El proceso del estudio de hogar para la adopción” (www.childwelfare.gov/pubs/proceso.cfm), una hoja informativa de Information Gateway, proporciona información sobre lo que está generalmente incluido en un estudio de hogar. El National Adoption Directory, en el sitio web de Information Gateway, da una lista de los Especialistas Estatales de la Adopción en cada estado y territorio (www.childwelfare.gov/nad).

Paso 5: Entre en el proceso de la asignatura del niño

Lo que debe saber

Cuando su estudio de hogar se complete, entonces estará preparado para comenzar el proceso de asignación—el momento en el cual un niño es identificado para su familia. Dependiendo del tipo de adopción que haya seleccionado, este proceso y el tiempo de espera para su niño pueden variar mucho.

- Si usted ha optado por una adopción independiente, un abogado o gestor puede ayudar a identificar a padres biológicos que están esperando un bebé o puede localizarlos por si mismo, si lo permite las leyes del estado.
- Si usted está usando una agencia privada para lograr con una adopción doméstica de un infante, los padres biológicos pueden elegir a su familia de entre varias futuras familias adoptivas.
- En el caso de adopción de custodia temporal o adopción entre países de niños mayores, usted puede revisar la información sobre varios niños que están esperando familias. A menudo tendrá la oportunidad para visitas antes de la asignación, para poder conocer a un niño antes de que el niño se mude a su casa en una adopción en custodia temporal. También, varios padres de custodia temporal en los Estados Unidos adoptan a los niños en custodia temporal que viven en sus casas, si los niños están disponibles para la adopción.

- Si usted está adoptando internacionalmente a un bebé, podrá recibir una referencia durante este tiempo.

Algunos lugares para visitar

La hoja informativa de Information Gateway, “Obtaining Background Information on Your Prospective Adoptive Child” (www.childwelfare.gov/pubs/f_background.cfm) ofrece sugerencias para obtener la historia médica, social y educativa de un niño.

Information Gateway tiene varios recursos para los padres biológicos que están esperando un bebé y que están considerando cederlos en adopción, lo cual incluye una hoja informativa, “¿Está usted embarazada y pensado en dar a su hijo en adopción?” (www.childwelfare.gov/pubs/esta.cfm).

“Intercountry Adoption,” otra hoja informativa de Information Gateway, ofrece más información sobre el proceso de asignación cuando adopte a un niño de otro país. www.childwelfare.gov/pubs/f_inter/f_inter.cfm

“Foster Parent Considering Adoption,” una hoja informativa de Information Gateway da una idea general sobre las consideraciones en este tipo de adopción. www.childwelfare.gov/pubs/f_fospar.cfm

La mayor parte de las adopciones de niños de custodia temporal son manejadas por las agencias públicas para el bienestar del niño. La lista nacional de fotografías en línea **AdoptUsKids** (www.adoptuskids.org) proporciona fotografías y descripciones generales sobre niños que están en custodia temporal por todo el país y que están esperando por familias. La lista de recursos de Information Gateway “State Child Welfare Agency Websites” (www.childwelfare.gov/pubs/reslist/rl_dsp_website.cfm?rs_ID=16&rate_chno=AZ-0004E) proporciona enlaces a los servicios de listas de fotografías en cada Estado.

Paso 6: Introduzca o someta los documentos legales necesarios

Lo que debe saber

Todas las adopciones se necesitan finalizar en la corte, aunque el proceso varía de estado a estado. Usualmente un niño vive con la familia adoptiva por 6 meses antes que la adopción sea finalizada legalmente. Durante este tiempo, un trabajador social puede visitar su hogar varias veces para asegurar que el niño esté bien cuidado y escribir los informes requeridos por la corte. Después de este periodo, la agencia o abogado (en caso de la adopción independiente) entregará una recomendación escrita

para la aprobación de la adopción a la corte, y usted o su abogado puede someter a la corte la adopción completa. Para las adopciones entre países, la finalización depende del tipo de visa que tiene el niño y en las leyes del estado. El proceso de la adopción propiamente dicho es solamente uno de los varios procesos requeridos para la adopción entre países. Además de las leyes estatales, usted también debe seguir las leyes del país del niño y los requisitos del U.S. Citizenship and Immigration Services (<http://uscis.gov/graphics/howdoi/fororphan.htm>), anteriormente INS.

Algunos lugares para visitar

El Directorio Nacional sobre la Adopción (National Adoption Directory) (www.childwelfare.gov/nad) ofrece un servicio de referencias de abogados para cada estado. La hoja informativa “Intercountry Adoption” de Information Gateway (www.childwelfare.gov/pubs/f_inter/f_inter.cfm) ofrece más información.

Paso 7: Críe a su niño

Lo que debe saber

El paso final, y por lo tanto el proceso más importante en la adopción es criar a su hijo adoptivo. La adopción es un proceso de por vida. Su familia, igual a muchas familias, necesitará apoyo para que se acostumbren a la nueva vida con su nuevo hijo. Tanto su familia como su hijo pueden tener preguntas adicionales mientras pasan por las varias etapas de desarrollo.

Algunos lugares para visitar

Lea más sobre las siguientes publicaciones de Information Gateway (en inglés):

Adopting Children with Developmental Disabilities

www.childwelfare.gov/pubs/f_devdis.cfm

Adopting a Child with Special Needs

www.childwelfare.gov/pubs/f_specne/index.cfm

Adoption and School Issues

www.childwelfare.gov/pubs/f_school/f_schoolf.cfm

Adoption and the Stages of Development

www.childwelfare.gov/pubs/f_stages/f_stages.cfm

After Adoption: The Need for Services

www.childwelfare.gov/pubs/f_after/index.cfm

Foster Parent Considering Adoption

www.childwelfare.gov/pubs/f_fospar.cfm

Impact of Adoption on Adopted Persons

www.childwelfare.gov/pubs/f_issues.cfm

Parenting the Adopted Adolescent

www.childwelfare.gov/pubs/f_adoles/f_adoles.cfm

Parenting the Sexually Abused Child

www.childwelfare.gov/pubs/f_abused/f_abused.cfm

The Value of Adoptive Parent Support Groups

www.childwelfare.gov/pubs/f_value.cfm

Tips on Selecting an Adoption Therapist

www.childwelfare.gov/pubs/r_tips.cfm



Child Welfare Information Gateway

PROTECTING CHILDREN ■ STRENGTHENING FAMILIES

UNA HOJA
INFORMATIVA
PARA LAS
FAMILIAS

Noviembre de 2003

This factsheet is available in English
[www.childwelfare.gov/pubs/
f_adoption.cfm](http://www.childwelfare.gov/pubs/f_adoption.cfm)

Opciones para la adopción

Adoption Options



Los futuros padres adoptivos tienen muchas opciones para la adopción. La manera en que escojan adoptar a un niño dependerá en lo que es importante para su familia, lo cual incluye cómo se sienten con respecto al contacto con los padres biológicos, lo flexible que ustedes son sobre las características del niño que desean adoptar, los recursos que tienen disponibles para los presupuestos de la adopción y cuánto tiempo están disponibles de esperar para adoptar a su niño.

Incluido a dentro:

- ¿La adopción nacional o entre países?
- ¿La adopción nacional o de niños en cuidado de crianza temporal?
- ¿La adopción de una agencia licenciada privada, adopción independiente o agencia no licenciada/gestor?
- ¿De qué manera variará el proceso de asignatura?
- ¿Cuáles otras opciones debemos considerar?

U.S. Department of Health and Human Services
Administration for Children and Families
Administration on Children, Youth and Families
Children's Bureau



Child Welfare Information Gateway
Children's Bureau/ACYF
1250 Maryland Avenue, SW
Eighth Floor
Washington, DC 20024
703.385.7565 or 800.394.3366
Email: info@childwelfare.gov
www.childwelfare.gov

El National Adoption Directory de Child Welfare Information Gateway (Information Gateway) (www.childwelfare.gov/nad) ofrece una lista de los oficiales públicos en cada uno de los estados, las agencias licenciadas públicas y privadas y los grupos de apoyo para padres adoptivos o personas buscando a sus parientes de nacimiento.

Esta hoja informativa proporciona información básica sobre las opciones para la adopción y se enfoca en la manera de pensar sobre como sus opciones en la adopción pueden llevar una a otra:

- ¿De dónde vendrá nuestro niño? (¿Adopción nacional o entre países?)
- ¿Qué tipo de adopción es mejor para nuestra familia, si adoptamos localmente? (¿Adopción nacional de un infante o una adopción de cuidado temporal?)
- Si escogemos la adopción nacional, ¿quién asistirá a nuestra familia con la adopción? (¿Agencia licenciada privada, independiente [abogado], o gestor / agencia no-licenciada?)

Para información más específica sobre estas opciones, vea la tabla de orientación, “Un vistazo a las opciones de la adopción” (www.childwelfare.gov/pubs/vistazo.cfm).

¿La adopción nacional o entre países?

Una de las primeras decisiones que hacen muchos futuros padres adoptivos es si prefie-

ren adoptar a un niño dentro de los Estados Unidos o de otro país. Algunas consideraciones que deben de tomar en cuenta cuando decidan entre una adopción nacional o una adopción entre países puede ser como se sienten sobre criar a un niño cuyo origen es diferente al propio y cómo se siente sobre la posible participación de los padres biológicos del niño.

La adopción nacional

Los niños adoptados nacionalmente frecuentemente (pero no es siempre cierto) tienen más en común con sus padres adoptivos en términos de origen racial y origen étnico. Si adopta a un infante o un niño mayor, existe la posibilidad de algún grado de contacto entre su familia y la familia biológica del niño después de la adopción (referido como apertura). Aunque la adopción no sea abierta, las personas adoptadas nacionalmente se les pueden hacer más fácil localizar a sus familias biológicas si deciden hacer una búsqueda cuando sean adultos.

La hoja informativa de Information Gateway “Openness in Adoption: A Fact-sheet for Families” (www.childwelfare.gov/pubs/f_openadopt.cfm) y el boletín “Openness in Adoption: A Bulletin for Professionals” (www.childwelfare.gov/pubs/f_openadoptbulletin.cfm) ofrece más información sobre las posibles ventajas y desventajas de las adopciones abiertas.

La adopción entre países

La participación de los padres biológicos es menos probable en una adopción entre países. Para que los niños obtengan el reco-

nocimiento de huérfano (y sean elegibles para adopción) en muchos países, los padres biológicos deben haber fallecido o haber abandonado al niño. En estos casos, la búsqueda de las familias biológicas cuando la persona adoptada sea adulta puede ser más difícil y en muchos casos, imposible.

Se aplica los requisitos estrictos de inmigración a las adopciones de niños que vienen de otros países. Es importante escoger una organización licenciada y que conozca las adopciones entre países porque el proceso es a menudo largo y complejo. Los gastos para este tipo de adopción incluyen los presupuestos de la agencia como también los gastos de transporte, legales y médicos. El gasto total puede variar entre \$7.000 a \$30.000 o más, pero generalmente son previsibles.

Mientras la adopción entre países puede ser más cara que la adopción nacional (en particular la adopción de niños en cuidado temporal), el tiempo de espera para un infante o niño menor es generalmente más previsible que una adopción nacional de un infante (dependiendo del país y la agencia).

Se indica a las agencias licenciadas privadas con programas entre países en el National Adoption Directory (www.childwelfare.gov/nad). Para mayor información sobre las adopciones entre países, vea las hojas informativas de Information Gateway, "Intercountry Adoption" (www.childwelfare.gov/pubs/f_inter/f_inter.cfm) y "Transracial and Transcultural Adoption" (www.childwelfare.gov/pubs/f_trans.cfm).

¿La adopción nacional o de niños en cuidado de crianza temporal?

Si escogen adoptar a un niño dentro del país, necesitarán decidir si desean adoptar a un bebé o si desean adoptar a un niño del sistema de cuidado de crianza temporal. Cuando hagan esta decisión, ustedes querrán considerar su sistema de apoyo, los recursos que tienen disponibles para los gastos de la adopción y lo flexible que pueden ser sobre las características del niño que quieren adoptar.

La adopción de un bebé

Muchos futuros padres buscan adoptar a niños sanos, frecuentemente de un origen similar al propio. Los tiempos de espera para las adopciones de infantes varían tremendamente y pueden durar hasta dos años o más. Muchas agencias ahora involucran a los padres biológicos al escoger los padres adoptivos y han suspendido el uso de las listas tradicionales de espera (el primero que viene, es el primero que recibe una asignación) porque muy pocos niños están disponibles mediante las agencias. En los Estados Unidos, el criterio para la agencia para futuros padres es más restrictivo para adopciones de infantes que para las adopciones para niños mayores, nuevamente porque hay menos infantes que pueden ser adoptados. Los gastos para la adopción nacional de niños pueden variar entre \$5.000 a más de \$40.000. (Una cantidad entre \$10.000 a \$15.000 es común.)

La adopción de niños en cuidado temporal

Las adopciones de cuidado de crianza o cuidado temporal y algunas veces llamadas “adopciones de necesidades especiales” son típicamente manejadas por las agencias públicas (Departamentos locales de Servicios Sociales). Muchos niños en cuidado temporal han sido abusados o abandonados y como resultado, pueden tener discapacidades físicas, emocionales o mentales. Estos niños son mayores de edad (edad escolar hasta los jóvenes) o son grupos de hermanos que tienen una meta de ser adoptados juntos. Los servicios de adopción mediante una agencia pública son usualmente gratis o disponibles por un costo modesto. Las subvenciones federales o estatales están disponibles para asistir a familias que adoptan a un niño con necesidades especiales como está definido por el Children’s Bureau *Child Welfare Policy Manual* (http://www.acf.hhs.gov/j2ee/programs/cb/laws_policies/laws/cwpm/policy.jsp?id=8). Para mayor información sobre las subvenciones de la adopción, vean la hoja informativa de Information Gateway “Adoption Assistance for Children Adopted From Foster Care: A Factsheet for Families” (www.childwelfare.gov/pubs/f_subsid.cfm).

The costs of adopting (www.childwelfare.gov/pubs/s_cost/index.cfm) o Los costos de adopción, una publicación de Information Gateway, trata los recursos para ayudar a sufragar los gastos de la adopción. La hoja informativa de Information Gateway, “Foster Parent Adoption: What Parents Should Know” (www.childwelfare.gov/pubs/f_fospar.cfm) revisa los temas que los padres de cuidado temporal deben saber antes de adoptar a un niño de cuidado tem-

poral. Para todos los tipos de adopción, se hace disponible un crédito federal para los impuestos de la adopción de hasta \$10.160 para las familias que califican (<http://www.irs.gov/taxtopics/tc607.html>). Algunos empleadores también ofrecen beneficios para la adopción para reducir el costo de adoptar (www.childwelfare.gov/pubs/f_benefi.cfm).

¿La adopción de una agencia licenciada privada, adopción independiente o agencia no licenciada/gestor?

Mientras que las agencias públicas manejan todas las adopciones de los niños en el sistema estatal de bienestar de niños, si desean adoptar a un infante de los Estados Unidos, ustedes pueden decidir a trabajar con una agencia licenciada, un abogado (a veces llamada “adopción independiente”), o un gestor de adopción no licenciado (si lo es permitido por su Estado). Las agencias licenciadas privadas necesitan satisfacer los estándares estatales para la licenciatura y tienen más supervisión para asegurar los servicios de calidad. Las agencias y los gestores que no son licenciados no tienen la supervisión del Estado y por lo tanto puede existir mayor riesgo financiero y emocional para los padres adoptivos y las familias biológicas que usan estos servicios.

La adopción de una agencia licenciada privada

En una adopción de una agencia licenciada, los padres biológicos ceden sus derechos paternales a la agencia. Entonces, las familias adoptivas trabajan con profesionales de las agencias de adopción con el fin de colocar a un niño en el hogar. Las agencias de adopción licenciadas proporcionan mayor seguridad de monitoreo y supervisión de los servicios profesionales, porque estas agencias están obligadas a cumplir con los reglamentos y procedimientos de su licencia. El tiempo de espera para un infante cuando se usa una agencia privada puede ser mucho más larga. Los futuros padres no tendrán la oportunidad de conocer a los padres biológicos en persona. Los trabajadores sociales en las agencias pueden dar preferencia a ciertos tipos de individuos o parejas (Ej., debido a la fe o estado de matrimonio). Los gastos varían de nada (si una agencia privada contrata a una agencia pública para colocar a niños de cuidado temporal) hasta \$40.000, pero generalmente son previsibles.

La adopción independiente

En una adopción independiente, los abogados ayudan a la familia; sin embargo, los padres biológicos típicamente dan su consentimiento a la familia adoptiva. Si escoges esta opción, estarás en contacto con los padres biológicos o con sus abogados. Los abogados que facilitan las adopciones independientes deben de cumplir con las regulaciones del Bar Association. Algunos abogados que se especializan en la adopción son miembros del American Academy of Adoption Attorneys (www.adoptionattorneys.org), una organización profesional con regulaciones de ética de la práctica. La ley estatal

regula los gastos permisibles (tal como el cuidado médico de la madre biológica) que puede ser reembolsado por los padres adoptivos. Lea “State Regulation of Adoption Expenses” (en inglés) (www.childwelfare.gov/systemwide/laws_policies/statutes/expenses.cfm) para mayor información. Los gastos en este tipo de adopción pueden ser menos previsibles. No todos los estados permiten la adopción independiente; verifica con la Especialista Estatal de Adopción.

Aunque las madres biológicas y los padres adoptivos se localizan independientemente, ellos pueden usar los servicios que ofrece la agencia licenciada. Esto se llama “adopción identificada.” El papel de la agencia es de conducir un estudio de hogar para los padres adoptivos y aconsejar a la madre y padre biológico, si está disponible este servicio.

La adopción facilitada/ agencia no licenciada

Las asignaturas adoptivas por los gestores (o las asignaturas por las agencias no licenciadas) ofrecen la supervisión mínima. Un gestor es una persona que enlaza los futuros padres adoptivos con las madres en espera a cambio de una remuneración. Los gestores de la adopción son mayormente no regulados en muchos estados; familias tienen el menor recurso si el plan no trabaja como uno espera. Algunos estados no permiten la adopción a través de gestores. Verifique con su especialista de adopciones al nivel estatal.

¿De qué manera variará el proceso de asignatura?

En cada caso, la adopción empieza con un proceso educacional y de un estudio de hogar. “Adopción: ¿Dónde empiezo?” (www.childwelfare.gov/pubs/empiezo.cfm) tiene más información. La manera que ustedes escojan adoptar tendrá repercusión de cómo y cuándo se coloca a un niño en su casa. La siguiente información da un breve visión general sobre como la asignación puede desarrollarse dependiendo del tipo de adopción que se escoge. Para más asistencia para la comparando de los diferentes tipos de adopción, vea la tabla de orientación de Information Gateway “Un vistazo a las opciones de la adopción” (www.childwelfare.gov/pubs/vistazo.cfm).

La adopción entre países

El proceso de asignación para la adopción internacional varía dependiendo de la agencia que escoges y el país de origen del niño, pero es típicamente algo previsible. Cuando un niño está preparado para una adopción, se coloca al niño con futuros padres que pueden satisfacer las necesidades del niño. Las familias tienen la oportunidad de revisar la información sobre un niño antes de aceptar una colocación. Algunos pediatras se especializan en ayudar a los padres a evaluar esa información (<http://www.aap.org/sections/adoption/adopt-states/adoption-map.html>).

Muchas veces las familias necesitan viajar al país de origen del niño para recoger al niño.

Algunos países requieren más de un viaje. El Sitio Web del Departamento de Estado (http://travel.state.gov/family/adoption/adoption_485.html) proporciona la información más extensa sobre las adopciones internacionales, lo cual incluye los países más comunes para las adopciones. Se puede obtener los formularios necesarios y las preguntas más frecuentes sobre la adopción internacional a través del U.S. Citizenship and Immigration Services (<http://uscis.gov/graphics/faqs.htm>).

La adopción de niños en cuidado temporal

Hay muchos niños en cuidado temporal esperando a familias adoptivas. Verifiquen con su Departamento de Servicios Sociales para informarse más sobre los niños que necesitan hogares en su área. Los centros de adopción proporcionan (www.childwelfare.gov/pubs/reslist/rl_dsp_website.cfm?rs_ID=16&rate_chno=AZ-0004E) listas de fotografías con fotos y breves descripciones de los niños en el sistema de cuidado temporal en todo el Estado o región. Cuando se haga un pareo entre la familia y un niño, y hayan revisado y se sientan cómodos con la información social y del origen del niño, el niño y ustedes empezarán a visitarse bajo la dirección de los profesionales de adopción que están involucrados en el proceso. Las visitas antes de la asignatura varían dependiendo de la situación y la edad del niño. Después de que se completen estas visitas, el niño es asignado para una adopción y viene a vivir con su familia. Para mayor información, lea “Obtaining Background Information on Your Prospective Adoptive Child: A factsheet for Families” (www.childwelfare.gov/pubs/f_background.cfm).

El sitio web de AdoptUSKids (www.adoptuskids.org) proporciona una lista de fotos en línea de niños en cuidado temporal que están esperando a familias que los adopten. Information Gateway proporciona una lista completa de "State Child Welfare Websites" (www.childwelfare.gov/pubs/reslist/rl_dsp_website.cfm?rs_ID=16&rate_chno=AZ-0004E).

La adopción nacional de un bebé (agencia licenciada privada)

Los padres adoptivos trabajando con agencias privadas tienen poco control sobre el proceso de la identificación de un niño. Este proceso varía mucho dependiendo de la agencia. Algunas agencias son organizaciones basadas en la fe y dan preferencia a las familias de un origen religioso. Muchas agencias permiten que los padres biológicos escojan a la familia adoptiva para su niño basándose en los perfiles o libros que las familias crean para compartir información sobre sí mismos. Como resultado, el tiempo de espera para su niño puede ser imprevisible y en algunos casos puede durar mucho tiempo. La hoja informativa de Information Gateway "Openness in Adoption: A factsheet for Families" contiene más información (www.childwelfare.gov/pubs/f_openadopt.cfm).

La adopción independiente

Las familias que adoptan de manera independiente localizan a los padres biológicos

sin la ayuda de una agencia. Cada situación familiar es diferente y es imposible de predecir el plazo de tiempo que esperarán para que se coloque a un niño. Algunos padres adoptivos y madres embarazadas se han encontrado y hecho plan dentro de una semana, otros padres adoptivos buscan de 1 a 2 años. Usualmente, se coloca a los infantes con los padres adoptivos directamente del hospital después del nacimiento.

La adopción facilitada

El proceso de asignación para las familias que están adoptando mediante un gestor de adopción puede variar dependiendo del gestor y de la situación. Las asignaciones mediante un gestor de adopción pueden ser como las asignaciones mediante las adopciones independientes.

¿Cuáles otras opciones debemos considerar?

Las siguientes publicaciones de Information Gateway (en inglés) pueden ayudar con otras decisiones importantes mientras que determinen cual de las opciones para una adopción es la mejor para su familia.

"Openness in Adoption: A Bulletin for Professionals"

www.childwelfare.gov/pubs/f_openadoptbulletin.cfm

Información sobre las posibles ventajas y desventajas sobre las adopciones abiertas.

"Parenting the Sexually Abused Child"

www.childwelfare.gov/pubs/f_abused/index.cfm

Información sobre el abuso sexual de niños y las consideraciones especiales para los padres que adoptan a los niños que han sufrido abuso.

“Transracial/Transcultural Adoption”

www.childwelfare.gov/pubs/f_trans.cfm

Sugerencias para las familias preparándose para adoptar a un niño de una cultura diferente de uno, incluyendo lo que se puede hacer después de la adopción para ayudar al niño desarrollar un sentido fuerte de identidad cultural.



Child Welfare Information Gateway

PROTECTING CHILDREN ■ STRENGTHENING FAMILIES

UNA GUÍA DE
ORIENTACIÓN
PARA LAS
FAMILIAS

Noviembre de 2003

This guide is available in English
[www.childwelfare.gov/pubs/
f_adoptoptionglance.cfm](http://www.childwelfare.gov/pubs/f_adoptoptionglance.cfm)

Un vistazo a las opciones de la adopción

Adoption Options at-a-Glance



Vea la hoja informativa de orientación, "Opciones para la adopción: Una hoja informativa para familias" (www.childwelfare.gov/pubs/hoja.cfm)

Esta guía se enfoca en la manera de pensar de como las opciones de la adopción pueden llevar de una a otra.

Incluido a dentro:

- ¿De dónde vendrá la familia de nuestro hijo?
- ¿Qué tipo de adopción es mejor para nuestra familia, si adoptamos dentro del país?
- ¿Quién ayudará a nuestra familia si escogemos la adopción nacional de un infante?

U.S. Department of Health and Human Services
Administration for Children and Families
Administration on Children, Youth and Families
Children's Bureau



Child Welfare Information Gateway
Children's Bureau/ACYF
1250 Maryland Avenue, SW
Eighth Floor
Washington, DC 20024
703.385.7565 or 800.394.3366
Email: info@childwelfare.gov
www.childwelfare.gov

¿De dónde vendrá la familia de nuestro hijo?

La supervisión de la agencia	La renuncia voluntaria o la terminación de los derechos parentales (conocida por sus siglas en inglés, TPR)	Características del niño	Costo	Posible espera	Características del padre adoptivo	Apoyo después de la asignatura	La participación de los padres biológicos / Acceso a la historia familiar
NACIONAL							
La supervisión de la agencia varía desde agencia licenciada y agencias acreditadas hasta los gestores no regulados.	Los niños son libres para ser asignados a la adopción mediante el renuncio voluntario o del renuncio involuntario de los derechos de los padres biológicos.	Los niños de todas las edades pueden ser asignados, incluyendo a los grupos de hermanos de varias edades. Los niños pueden ser saludables o pueden tener necesidades físicas o de salud mental.	El costo varía entre muy poco hasta \$40.000 o más.	Los tiempos de espera pueden ser imprevisibles o pueden variar entre un tiempo muy corto y más de dos años.	Las características de los padres adoptivos que buscan los padres biológicos varían.	El apoyo después de la asignación varía desde ningún apoyo hasta una amplia gama de servicios.	Las adopciones internacionales suponen menos participación de los padres biológicos debido a la distancia, lenguaje o barreras culturales y tabúes.
ENTRE PAÍSES							
Las agencias que facilitan las adopciones entre países deben adherirse a las regulaciones Estatales y Federales del país de origen del niño.	Para los propósitos de la inmigración, los niños se deben considerar "huérfanos" para ser adoptados.	Dependiendo del país, los niños disponibles para la adopción pueden incluir infantes, niños de edad escolar, grupos de hermanos y los que tienen necesidades especiales debido al abuso de los estupefacientes de sus padres, pobreza o la orfandad.	Los costos varían entre \$7.000 hasta más de \$30.000, dependiendo del país y número de viajes requeridos.	Los tiempos de espera varían dependiendo del país. En algunos países se pueden predecir el tiempo desde el tiempo donde se crea un "pareo" hasta la "asignación" para que las familias puedan planear sus vidas.	Los requisitos para los padres adoptivos son específicos según la edad, estado civil, procedencia, número de niños en la familia y otras características.	El apoyo después de la asignación puede variar desde nada, hasta visitas después de la asignatura y informes requeridos para el país de origen del niño, hasta grupos de apoyo que se enfocan en un país.	Internacional adoptions generally entail less birth parent involvement due to distance, language or cultural barriers, and taboos.

¿Qué tipo de adopción es mejor para nuestra familia, si adoptamos dentro del país?

La supervisión de la agencia	La renuncia voluntaria o la terminación de los derechos paternales (conocida por sus siglas en inglés, TPR)	Características del niño	Costo	Posible espera	Características del padre adoptivo	Apoyo después de la asignatura	La participación de los padres biológicos / Acceso a la historia familiar
La supervisión varía desde agencias acreditadas y licenciadas hasta gestores no regulados.	La mayor parte de las adopciones nacionales de infantes son voluntarias por parte de los padres biológicos.	El estatus de salud de los infantes dentro del país puede variar mucho dependiendo en el cuidado prenatal, abuso de estupefacientes, genética, etc.	Los costos varían desde \$5.000 hasta \$40.000 o más dependiendo de la agencia o facilitador y las leyes estatales sobre los gastos deductibles.	El tiempo de espera varía mucho dependiendo en el tipo de niño que la familia esta buscando, el tiempo de los documentos del estudio de hogar de la familia y las necesidades del niño y la preferencia de los padres biológicos de los padres adoptivos.	Las agencias pueden tener requisitos específicos acerca de la fe (si es una agencia basada en la fe), edad, estatus matrimonial u otras características.	El apoyo después de la adopción varía mucho desde ningún apoyo hasta grupos de apoyo para las familias y los niños.	Muchas adopciones involucran algún nivel de contacto entre las familias adoptivas y biológicas. El acceso a la historia depende en la situación y tipo de agencia o facilitador.
Las adopciones de niños en cuidado temporal pueden ocurrir a través de agencias de servicios sociales (deben cumplir con las regulaciones y pueden ser acreditadas).	La mayor parte de los niños se hacen disponibles para la adopción debido a la terminación involuntaria de los derechos de los padres biológicos. Cada Estado tiene su propia ley sobre la Terminación de los Derechos del Padre (TPR).	La mayor parte de los niños en cuidado temporal son niños o grupos de hermanos de diferentes edades. La edad promedio de un niño en espera es más de 8 años.	La adopción de niños en cuidado temporal puede ser gratis o involucrar gastos mínimos, tal como los gastos de abogado, los cuales pueden ser reembolsados. Las subvenciones Federales o Estatales también pueden estar disponibles dependiendo de las necesidades especiales del niño.	El tiempo de espera para los niños de cuidado temporal varía mucho dependiendo en el tipo de niño(s) que la familia espera de adoptar y la habilidad de la familia para cumplir con las necesidades del niño.	Las cualidades de las familias que adoptan a niños con éxito del sistema de cuidado temporal incluyen expectativas flexibles y la tolerancia para el rechazo.	El apoyo después de la adopción puede incluir las subvenciones Federales o Estatales, los grupos de apoyo para los padres adoptivos, los servicios de revelo, la terapia individual o de familia y otros servicios.	La participación de los padres biológicos varía desde ningún contacto hasta el contacto regular con la familia biológica (si está en el mejor interés del niño). Las agencias generalmente comparten todo lo que saben acerca de la historia de la familia biológica del niño.

INFANTES

NIÑOS EN CUIDADO TEMPORAL

¿Quién ayudará a nuestra familia si escogemos la adopción nacional de un infante?

La supervisión de la agencia	La renuncia voluntaria o la terminación de los derechos paternales (conocida por sus siglas en inglés, TPR)	Características del niño	Costo	Posible espera	Características del padre adoptivo	Apoyo después de la asignatura	La participación de los padres biológicos / Acceso a la historia familiar
<p>Las agencias licenciadas deben satisfacer las regulaciones del Estado o otras regulaciones.</p>	<p>Varía de Estado y tipo de adopción. Las agencias deben tener la renuncia y/o terminación de los derechos paternales tanto como el padre biológico.</p>	<p>Las agencias privadas pueden colocar a infantes dentro del país, los niños en cuidado temporal o niños de otros países.</p>	<p>Generalmente los presupuestos son previsibles y se pueden saber de antemano. Los costos varían desde nada hasta \$40,000 o más.</p>	<p>El tiempo de espera para un niño varía mucho; las adopciones internacionales pueden tener tiempos de espera más previsibles.</p>	<p>Las características del padre adoptivo varían dependiendo del tipo de adopción y el niño que se pide.</p>	<p>El apoyo después de la adopción varía dependiendo de la región, los recursos de la agencia, el tipo de adopción y las necesidades del niño.</p>	<p>La apertura de la adopción varía según la agencia, el tipo de adopción y las preferencias de todas las personas involucradas en la adopción.</p>
<p>Las adopciones independientes generalmente no involucran tanta supervisión como las adopciones con las agencias licenciadas. Deben cumplir con las leyes y las regulaciones estatales (no todos los Estados permiten este tipo de adopción). Los abogados asistiendo deben adherirse a las regulaciones del State Bar Association.</p>	<p>Generalmente la renuncia voluntaria de las madres biológicas y/o los padres biológicos. Las situaciones variarán por las leyes de los Estados involucrados en la adopción.</p>	<p>Las características de los niños que se colocan independientemente varían mucho dependiendo en el cuidado prenatal y la genética.</p>	<p>Los costos pueden ser imprevisibles pero generalmente average entre \$10,000 y \$15,000. La ley Estatal regula los costos deducibles (Ej. el cuidado médico de la madre biológica).</p>	<p>El tiempo para encontrar a un posible parero y tener a un niño es imprevisible y puede tomar menos tiempo o más que una espera para un infante mediante una agencia privada licenciada.</p>	<p>Los padres en espera escogen a la familia, entonces las características dependen en los deseos del individuo en espera o del padre biológico.</p>	<p>El apoyo después de la adopción varía dependiendo en la región y las necesidades del niño.</p>	<p>Las familias biológicas y las familias adoptivas tienen contacto directo, y a menudo permitiendo el intercambio de información médica y la historia familiar.</p>

UNA AGENCIA LICENCIADA PRIVADA

INDEPENDIENTE (ABOGADO)

<p>La supervisión de la agencia</p>	<p>Este tipo de adopción involucra una cantidad mínima de supervisión. Algunos Estados regulan a los gestores, mientras que en otros Estados cualquier persona puede declararse como un "gestor de adopción."</p>	<p>La renuncia voluntaria o la terminación de los derechos paternales (conocida por sus siglas en inglés, TPR)</p>	<p>Generalmente la renuncia voluntaria por las madres o los padres biológicos. Las situaciones variarán según las leyes de los Estados involucrados.</p>	<p>Características del niño</p>	<p>El estatus de salud de los infantes nacionales varían mucho, como en el caso de cualquier recién nacido, debido al cuidado prenatal, la genética, etc.</p>	<p>Costo</p>	<p>Los gastos son regulados por la ley Estatal pero todavía pueden ser imprevisibles. Las adopciones facilitadas pueden costar igual que o más que las adopciones de agencias licenciadas privadas.</p>	<p>Posible espera</p>	<p>El tiempo de espera puede variar mucho dependiendo en la situación y las personas involucradas.</p>	<p>Características del padre adoptivo</p>	<p>Los padres en espera escogen a la familia mediante un facilitador, entonces la edad del padre adoptivo y otras características dependerán en el individuo o los deseos del padre biológico.</p>	<p>Apoyo después de la asignatura</p>	<p>Los servicios después de la adopción pueden variar dependiendo de la región, los recursos de la agencia y las necesidades del niño.</p>	<p>La participación de los padres biológicos / Acceso a la historia familiar</p>	<p>La participación de los padres biológicos y el acceso a la historia del niño varía dependiendo en el facilitador y los deseos de las personas involucradas.</p>
<p>FACILITADA DE UNA AGENCIA QUE NO SEA LICENCIADA</p>															

Marzo de 2004

This factsheet is available in English
www.childwelfare.gov/pubs/f_homstu.cfm

El proceso del estudio de hogar para la adopción

The Adoption Home Study Process



Las leyes de cada estado y del Distrito de Columbia requieren que todos los futuros padres (sin importar cómo proponen adoptar) participen en un estudio de hogar (estudio sociofamiliar). Este proceso tiene tres propósitos: educar y preparar a la familia adoptiva para el proceso de la adopción, recolectar información acerca de los futuros padres que ayudará al trabajador social a parear la familia con un niño, cuyas necesidades ellos puedan suplir y evaluar la idoneidad de la familia adoptiva.

Incluido a dentro:

- Elementos del proceso del estudio de hogar
- El informe del estudio de hogar
- Preocupaciones comunes sobre el estudio de hogar

U.S. Department of Health and Human Services
Administration for Children and Families
Administration on Children, Youth and Families
Children's Bureau



Child Welfare Information Gateway
Children's Bureau/ACYF
1250 Maryland Avenue, SW
Eighth Floor
Washington, DC 20024
703.385.7565 or 800.394.3366
Email: info@childwelfare.gov
www.childwelfare.gov

El proceso del estudio de hogar puede ser una fuente de ansiedad para algunos futuros padres, quienes pueden temer que ellos no serán “aprobados.” Puede ser útil recordar que las agencias de adopción no están buscando a padres perfectos. Más bien, ellos están buscando a padres reales para que críen a niños reales. Con información precisa sobre el proceso, los futuros padres pueden encarar la experiencia del estudio de hogar con la confianza y la emoción que debe acompañar la posibilidad de dar la bienvenida al niño en la familia.

Los requerimientos y procesos específicos varían ampliamente de una agencia a otra, de estado a estado y (en el caso de las adopciones internacionales) según el país de origen. Esta hoja informativa discute los elementos comunes del proceso del estudio de hogar y trata algunas preocupaciones que los futuros padres adoptivos puedan tener sobre el proceso.

Si usted está comenzando el proceso de adopción, usted puede encontrar la hoja informativa de Information Gateway, *Adopción: ¿Dónde empiezo?* Information Gateway también ofrece el Directorio Nacional de Adopción, una base de datos revisable en donde se enumeran organismos públicos y privados, servicio de referencia legal, grupos de apoyo, Especialista de Adopción del Estado y más información por cada estado, territorio y el Distrito de Columbia. Estos recursos, así como también las hojas de información con información específica en los diferentes tipos de adopción (tales como cuidado temporal o internacional), pueden encontrarse en la página Web de Information Gateway (www.childwelfare.gov).

Elementos del proceso del estudio de hogar

No existe un formato que las agencias de adopción usan para conducir los estudios de hogar. Muchas agencias incluyen los siguientes pasos en sus procesos del estudio de hogar, aunque los detalles específicos y el orden pueden variar. Para más información, hable con las agencias que está tomando en cuenta.

Capacitación

Muchas agencias requieren la capacitación de los futuros padres antes o después del proceso del estudio de hogar. Estos entrenamientos ayudan a los futuros padres a tener un mayor entendimiento de las necesidades de los niños que esperan por familias y ayudan a las familias a decidir que tipo de niño o niños ellos pudieran criar más efectivamente.

Entrevistas

Es muy probable que el trabajador social le haga varias entrevistas. Estas entrevistas tienen como propósito ayudarle a desarrollar una relación con su trabajador social, lo cual le permitirá a él o ella tanto mejor entender a su familia como también ayudarle con una asignación adecuada. En las entrevistas hablarán sobre los asuntos tratados en el informe del estudio de hogar (vea abajo). Es muy probable que le pidan que explique cuales son las maneras que maneja el estrés y también sobre sus experiencias pasadas ante las crisis o las pérdidas. En el caso de parejas, algunos trabajadores de agencias conducen las entrevistas de manera conjunta, con los

futuros padres juntos. Otras conducirán entrevistas conjuntas e individuales. Si las familias tienen hijos adultos viviendo fuera de la casa, también se les pueden entrevistar a ellos durante éste proceso.

Visita al hogar

Las visitas al hogar primordialmente sirven para asegurar que el hogar cumple con los requisitos estatales (por ejemplo, detectores de humo funcionales, depósito seguro de armas de fuego, agua potable, espacio adecuado para el niño, etc.). Algunos estados requieren que de los departamentos locales de salud y bomberos realicen una inspección además de la visita del trabajador social. La agencia generalmente requerirá que el trabajador vea todas las áreas de la casa o del apartamento, lo cual incluye donde los niños dormirán, el sótano y el patio trasero. Él o ella indagará de qué manera usted planea alojar al nuevo miembro familiar (o miembros, si está planeando de adoptar a un grupo de hermanos). Los trabajadores sociales típicamente no inspeccionan la forma en la cual mantiene la casa. Un cierto nivel de orden es necesario, pero algún desorden es esperado. Algunas agencias se preocuparían que las personas que viven en una casa "perfecta" puedan tener dificultades de ajuste al desorden y cosas que el niño trae a casa.

Declaración de salud

Muchas agencias requieren que los futuros padres tengan algún tipo de examen físico. Algunas agencias tienen requerimientos específicos; por ejemplo, agencias que solo ubican niños con parejas infértiles pueden requerir que un médico confirme la infertilidad. Otras agencias solo desean saber que los futuros padres son esencialmente saludables,

tienen una expectativa de vida normal y son física y mentalmente capaces de manejar el cuidado del niño.

Si usted tiene una condición que está bajo control (por ejemplo, presión arterial alta o diabetes que es controlada por dieta y medicación), usted puede todavía ser aprobado como familia adoptiva. Un problema grave de salud que afecte la expectativa de vida puede impedir la aprobación. Si la familia ha buscado conserjería o tratamiento por una condición de salud mental en el pasado, le puede ser pedido que proporcione los informes de esas visitas. Muchas agencias ven la búsqueda de ayuda como un signo de fortaleza; el hecho que una familia obtenga ese tipo de ayuda no debería, por si misma, descartarlo de la adopción. Sin embargo, cada situación familiar es única, así que asegúrese con las agencias o los trabajadores sociales que usted está tomando en cuenta si usted tiene alguna preocupación.

Declaración de ingresos

Usted no tiene que ser rico para adoptar; usted solo tiene que mostrar que administra sus finanzas de manera responsable y adecuada. (Algunos países pueden exigir un ingreso específico para las adopciones internacionales) Usualmente, a los futuros padres se les pide comprobar sus ingresos proveyendo copias de los recibos de pago de sueldo, la planilla W-4 o las planillas de declaración de impuesto. Muchas agencias también preguntan acerca de los ahorros, pólizas de seguro (incluyendo la cobertura del plan de salud para el niño adoptado), y otras inversiones y deudas.

Revisión de antecedentes

Muchos estados requieren la revisión de los antecedentes criminales y del maltrato de menores para todos los candidatos a padres adoptivos y de cuidado temporal. En muchos estados se requiere, la revisión de los antecedentes locales, estatales y federales. Mientras que la vasta mayoría de los futuros padres no tienen antecedentes criminales o del maltrato de menores, es importante para la seguridad de los niños identificar las pocas familias las cuales podrán poner al niño en peligro.

Las agencias públicas y privadas necesitan cumplir con las leyes y las políticas estatales sobre cómo efectuar la revisión de antecedentes que afectan la elegibilidad de los padres adoptivos. Sin embargo, no dude en hablar con las agencias y los trabajadores sociales que está considerando acerca de situaciones específicas que pudieran descalificarlo de la adopción. Las agencias no solo toman en cuenta las experiencias pasadas, sino también lo que usted ha aprendido acerca de la crianza de un niño. Algunas agencias en algunos estados pudieran ser capaces de trabajar con su familia dependiendo del cargo y su resolución. Si el trabajador social siente que usted lo ha engañado o ha sido deshonesto o si los documentos recolectados durante el proceso del estudio de hogar muestran inconsistencias, el trabajador social puede tener dificultades de confiar en usted.

Declaración autobiográfica

Muchas agencias de adopción les piden a los futuros padres a que escriban una declaración autobiográfica. Esto es, esencialmente, la historia de su vida. Esta declaración ayuda al trabajador social a tener un mejor entendi-

miento de su familia y le ayuda a él o ella en la escritura del informe del estudio de hogar (ver abajo). Si usted está trabajando con una agencia que practica las adopciones abiertas, a usted también se le puede pedir que escriba una carta o haga un álbum de fotografías o recortes acerca de su familia para que se comparta con los padres biológicos para ayudarlos a escoger una familia para su hijo.

Aún cuando el escribir acerca si mismo puede ser intimidante, el ejercicio tiene como intención proveer información acerca de usted a la agencia, así como también para ayudarle a explorar los asuntos relacionados con la adopción. Algunas agencias tienen trabajadores que le pueden ayudar con el proceso de la escritura. Muchos tienen un conjunto de preguntas para guiarlo a través del proceso de la escritura autobiográfica.

Referencias

La agencia probablemente le pedirá nombres, direcciones y teléfonos de tres o cuatro individuos que pueden servir como sus referencias. Las referencias ayudan al trabajador social a formar una visión más completa de su familia y de su red de apoyo.

Si es posible, las referencias deben ser individuos quienes lo han conocido por muchos años, quienes lo han observado en muchas situaciones y quienes lo han visitado en su hogar y conocen sus intereses y la relación que tiene con los niños. Muchas agencias requieren que sus referencias no sean personas relacionadas a usted. Unas buenas opciones pueden incluir amigos cercanos, un empleador, un antiguo profesor, un compañero de trabajo, un vecino o su pastor, rabino o líder religioso de su comunidad.

La aprobación es raramente negada basada en una sola referencia negativa. Sin embargo, si fue uno de los varios factores negativos o si varias referencias son negativas, la agencia puede estar incapacitada de aprobar la adopción.

El informe del estudio de hogar

Típicamente, los pasos anteriores culminan en la escritura de un informe del estudio de hogar que refleja las conclusiones del trabajador social. Los informes del estudio de hogar se usan para “presentar” a su familia ante otras agencias o intercambios de adopción (servicios que listan niños esperando por familias) para ayudar al proceso de pareo de su familia con un niño en espera.

En general, los informes del estudio de hogar incluyen lo anteriormente mencionado – declaración de salud, ingresos, y revisión de antecedentes, así como también el siguiente tipo de información:

- **Relaciones.** Si el solicitante es una pareja, el informe puede cubrir su historia conjunta así como su relación actual (ejemplo, cómo toman decisiones, resuelven problemas, se comunican, se muestran afecto, etc.). Si el solicitante es un individuo, habrá información sobre su vida social y cómo se anticipa la integración del niño en ella, así como también información sobre su red de familiares y amigos.
- **Vida diaria.** Las rutinas, tales como un día de semana o fin de semana típico, planes para el cuidado del niño (si los solicitantes trabajan fuera de la casa), pasatiempos e intereses.
- **Crianza.** Las experiencias pasadas de los solicitantes con niños (ejemplo, los propios, niños de los parientes, trabajo voluntario, cuidado de niños, enseñanza o entrenamiento) en suma a sus planes acerca la disciplina y otros asuntos de crianza.
- **Vecindario.** Descripción del vecindario de los solicitantes, incluyendo la seguridad y proximidad de los recursos comunitarios.
- **Religión.** Información acerca de la religión de los solicitantes, el nivel de práctica religiosa y qué clase de educación religiosa (si hay alguna) planean dar al niño.
- **Sentimientos y preparación para la adopción.** Puede haber una sección en asuntos específicos relacionados a la adopción, incluyendo porque los solicitantes desean adoptar, sentimientos acerca de la infertilidad (si esto es una cuestión importante), que clase de niño ellos pueden criar mejor y porqué y cómo planean hablarles a sus hijos sobre los asuntos relacionados a la adopción. Si la agencia practica la
- **Antecedentes familiares.** Descripción de la infancia de los solicitantes, como fueron criados, sus relaciones anteriores y actuales con sus padres y hermanos, eventos claves y pérdidas y qué aprendieron de ellos.
- **Educación y empleo.** El nivel de educación actual de los solicitantes, su satisfacción con sus logros en la educación y planes para proseguir con su educación, así como también su estatus de empleo, historia, planes y su satisfacción con sus trabajos actuales.

apertura en la adopción, puede haber información sobre cómo se sienten los solicitantes acerca de las familias biológicas y cuánto la apertura con la familia biológica pudiera trabajar mejor. Para más información, lea la hoja informativa de Information Gateway *Openness in Adoption: A Factsheet for Families*.

- **Aprobación y recomendación.** El informe del estudio de hogar concluirá con un resumen y las recomendaciones del trabajador social. Esto frecuentemente incluye una variedad en las edades y en el número de niños para lo que la familia está recomendada.

Los solicitantes también se les pueden pedir copias de los certificados de nacimiento, certificados o licencias de matrimonio y decreto de divorcio, si esto aplica. Algunas agencias permiten a los padres adoptivos leer el informe del estudio de hogar sobre ellos mismos, mientras otros no lo permiten. Usted pudiera desear preguntarle a la agencia sobre la confidencialidad del informe del estudio de hogar y cuán extensamente su información será compartida. Las políticas de las agencias varían ampliamente, dependiendo del tipo de agencia y del tipo de adopción. En muchos casos, la información se compartirá con otras agencias para ayudar en el pareo con el niño más apropiado a su familia. En algunos casos, la información también se puede compartir con los padres de nacimiento y otras personas.

Preocupaciones comunes sobre el estudio de hogar

¿Cuánto tiempo tomará el estudio de hogar?

El tiempo necesario para conducir el estudio de hogar variará de agencia a agencia, y depende de factores tales como cuántos trabajadores sociales están asignados para conducir los estudios de hogar, cuáles responsabilidades tengan ellos y cuántas personas solicitan a la agencia al mismo tiempo. En promedio el proceso del estudio de hogar toma entre 3 a 6 meses para completarse. Usted puede ayudar a agilizar el proceso llenando los papeles, programando las citas médicas y recolectando los documentos requeridos sin retraso.

¿Cuánto cuesta el estudio de hogar?

El costo del estudio de hogar depende del tipo de adopción que usted está prosiguiendo. Las agencias que conducen adopciones de niños provenientes del sistema de cuidado temporal (tal como su Departamento de Salud local) pueden no cobrar honorarios por el estudio de hogar. Si las agencias cobran honorarios, estos frecuentemente son modestos (\$300 a \$500), y una vez que usted adopta a un niño del sistema de cuidado temporal usted usualmente obtiene un reembolso de estos honorarios.

Para adopciones domésticas de infantes, adopciones internacionales o independientes, una agencia privada o un trabajador social certificado en la práctica privada

puede cobrar desde \$1.000 a \$3.000 para el estudio de hogar. Otros servicios (tales como tarifa de solicitud y servicios de precolocación) pueden estar incluidos en estos honorarios. Asegúrese de discutir cualquier honorario a fondo y pedir ésta información por escrito para evitar cualquier mal entendido.

Para mayor información sobre los costos de la adopción y recursos para ayudar a sobrellevar estos costos, vea la hoja informativa de Information Gateway, *Costs of Adopting* (www.childwelfare.gov/pubs/s_cost/index.cfm).

¿Cuáles son las cosas que pueden descalificar a nuestra familia de una adopción?

Aparte de los antecedentes penales o de las preocupaciones de supresión de la seguridad que imposibilitarían a las agencias de aprobar a su familia bajo las leyes o políticas de su estado, las características que pueden descalificar a una familia en una situación se consideran como fortalezas en otra.

Recuerde, las agencias no están buscando a familias “perfectas”. El proceso del estudio de hogar es una manera para que el trabajador social aprenda más sobre su familia real, como hogar potencial para los niños reales.

Las personas que pueden adoptar varían de agencia a agencia, de estado a estado y según el país de origen del niño. Las adopciones en los Estados Unidos de América están regidas por las leyes y regulaciones del estado. Information Gateway ha recopilado las leyes estatales acerca de quienes

pueden adoptar en *Parties to an Adoption*. Algunos estados también tienen sus propias políticas públicas en línea. Child Welfare Information Gateway tiene enlaces a cada la información de cada estado en línea (www.childwelfare.gov/pubs/reslist/rl_dsp_website.cfm?typeID=82&rate_chno=AZ-0005E). Dentro de las directrices estatales, muchas agencias buscan las maneras de guiar a las familias en vez de descalificarlas, para cubrir las necesidades de los niños en el sistema de cuidado temporal de los Estados Unidos esperando a familias adoptivas.

Miles de niños en el sistema de cuidado temporal de los Estados Unidos están esperando a familias. La página Web de AdoptUsKids (<http://www.adoptuskids.org>) proporciona una lista nacional de fotografías de niños que están en cuidado temporal. Information Gateway ofrece una lista completa de las agencias estatales del bienestar infantil y de las páginas Web con listados de fotografías en su sitio Web *State Child Welfare Agency Websites* (www.childwelfare.gov).

¿De qué manera se involucrará a los niños de nuestra familia en el estudio de hogar?

Los niños en su familia (no importando si ellos se unieron a su familia al momento del nacimiento, por cuidado temporal, fueron adoptados o por matrimonio) serán incluidos en el estudio de hogar de alguna manera. Se les puede invitar a los niños mayores a que participen en grupos apropiados a su edad durante una o más de las

sesiones educacionales. A ellos también se les puede pedir que escriban una declaración describiendo sus sentimientos y preferencias acerca del tener un nuevo hermano o hermana.

El trabajador social probablemente preguntará como le va a los niños en la escuela, cuáles son sus intereses y pasatiempos, cómo son sus amigos y de qué manera se recompensa o disciplina al comportamiento del niño. Si embargo, es probable que se ponga un mayor énfasis en la manera que los niños ven la incorporación de un nuevo hermano (o hermanos) en la familia y si ellos están preparados para compartir su tiempo y atención. El aporte de los niños es usualmente muy importante en la evaluación general de la preparación de la familia para adoptar un niño. El trabajador social deseará estar seguro que un niño o niños adoptados sean deseados y amados por todos los miembros de la familia desde el principio.

Conclusión

Aunque el proceso del estudio de hogar puede lucir invasivo o largo, se conduce para ayudarle a decidir si la adopción es correcta para su familia, preparar a su familia para la adopción y ayudar a su familia a determinar el tipo de niño que usted podrá criar mejor. El proceso también sirve para asegurar que se coloque a los niños en entornos cariñosos, comprensivos, saludables y sanos.

La flexibilidad y un sentido de humor son características vitales cuando se crían a niños y también pueden ser útiles durante el proceso del estudio de hogar. Con perseverancia y una perspectiva positiva, usted será capaz de trabajar en conjunto con el trabajador social para hacer de esta una experiencia valiosa, la cual le ayudará para hacer el mejor trabajo posible en la crianza de quien eventualmente se unirá a su familia.